

Junio del 2008

La Señora Alcaldesa Aydée Nava
Y a las autoridades de Sucre
Ilustre Municipalidad de Sucre
Plaza 25 de mayo
Sucre
BOLIVIA

Honorable Alcaldesa:

En calidad de miembro/simpatizante de ACAT, la Acción de los cristianos para la abolición de la tortura, deseo expresarle mi viva inquietud por los sucesos ocurridos en su ciudad el día 24 de mayo del 2008.

Según la información recibida, más de 30 campesinos sufrieron tortura física al ser golpeados con palos y pisoteados y tortura psicológica al ser insultados por ser indígenas.

Estoy muy preocupado-a por este trato dado a los campesinos indígenas y la expresión de violencia racista.

Por lo anterior, le pido firmemente que inicie una investigación, que identifique y castigue a los responsables de estos hechos que deshonoran la imagen internacional de Bolivia y de Sucre, y que, junto a las autoridades de la ciudad, asegure que los derechos democráticos y la seguridad de las personas sean garantizados a la población campesina e indígena.

Esperando que esta solicitud sea prontamente acogida, la saluda atentamente

nom/nombre	adresse/dirección	signature/firma
Reahimani Felix	Alti'ko jersh. 119 308 Uccabla	F. Reahimani
Ruggi Dominique	Sura-Carro 5, 1727 Copacabana	D. Ruggi
Ortiz S. Nanci	Sura-Carro 5, 1727 Copacabana	N. Ortiz
Bout Bernard	15 63 Donquiere	B. Bout
KARL HEINZ KIGER	4632 Trinitat	K. Kiger
Bavaud Bernard	700 Fribourg	B. Bavaud
FAVRE Anny	Rue des Bains 21 2503 BIEL	A. Favre
Jan de Haas	Champ du Gour 8 1510 Moudon	J. de Haas
Evelyn Taedru	8 ch. Vieux 2000 Neuchâtel	E. Taedru
Bettina Pyser	Rosdists. 14, 3007 Berne	B. Pyser

Copia: Instituto de Terapia e Investigación sobre las Secuelas de la Tortura y la Violencia Estatal,
Av. Arce 2105, Edif. Venus, 4^o Piso, Dpto. 4B · Casilla 8185, La Paz – Bolivia
Fax +591 2 2154094 · e-mail: administración@itei.org.bo

ACAT Suiza es una asociación ecuménica y políticamente neutral. Está afiliada a la FIACAT (Federación internacional de ACAT, www.fiacat.org) que tiene estatuto consultivo ante las Naciones Unidas.

Junio del 2008

La Señora Alcaldesa Aydée Nava
Y a las autoridades de Sucre
Ilustre Municipalidad de Sucre
Plaza 25 de mayo
Sucre
BOLIVIA

Honorable Alcaldesa:

En calidad de miembro/simpatizante de ACAT, la Acción de los cristianos para la abolición de la tortura, deseo expresarle mi viva inquietud por los sucesos ocurridos en su ciudad el día 24 de mayo del 2008.

Según la información recibida, más de 30 campesinos sufrieron tortura física al ser golpeados con palos y pisoteados y tortura psicológica al ser insultados por ser indígenas.

Estoy muy preocupado-a por este trato dado a los campesinos indígenas y la expresión de violencia racista.

Por lo anterior, le pido firmemente que inicie una investigación, que identifique y castigue a los responsables de estos hechos que deshonoran la imagen internacional de Bolivia y de Sucre, y que, junto a las autoridades de la ciudad, asegure que los derechos democráticos y la seguridad de las personas sean garantizados a la población campesina e indígena.

Esperando que esta solicitud sea prontamente acogida, la saluda atentamente

nom/nombre	adresse/dirección	signature/firma
Comité. R	1618 Chestel St Jouis	R. Comite
Verhoeven Cl	1700 Fribourg	Cl. Verhoeven
Toussaint Jean	1605 Josthien	J. Toussaint
SERMIER Marc	1966 Conthey CH	Marc Sermier
Frisoli Nadine	6374 Roches	N. Frisoli
Borel Katia	Combes 5, 2720 Tramelan	Katia Borel
wildberger Franco	Agnesstr. 25 ⁸⁰⁰⁴ Zürich	F. Wildberger
Chimeli Claire	39 Ch. Page 1205 Genève	C. Chimeli
M. Jeanne Boulin	Höhensyng 10, 3000 Bern	M. Boulin
Roland Wille	Brunnenweg 17, 8330 Hiltiswil	R. Wille

Copia: Instituto de Terapia e Investigación sobre las Secuelas de la Tortura y la Violencia Estatal,
Av. Arce 2105, Edif. Venus, 4^o Piso, Dpto. 4B · Casilla 8185, La Paz – Bolivia
Fax +591 2 2154094 · e-mail: administración@itei.org.bo

ACAT Suiza es una asociación ecuménica y políticamente neutral. Está afiliada a la FIACAT (Federación internacional de ACAT, www.fiacat.org) que tiene estatuto consultivo ante las Naciones Unidas.

Junio del 2008

La Señora Alcaldesa Aydée Nava
Y a las autoridades de Sucre
Ilustre Municipalidad de Sucre
Plaza 25 de mayo
Sucre
BOLIVIA

Honorable Alcaldesa:



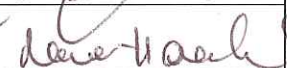

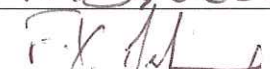
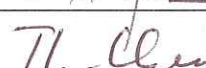
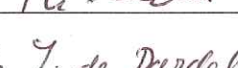
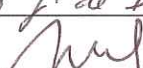

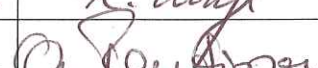
En calidad de miembro/simpatizante de ACAT, la Acción de los cristianos para la abolición de la tortura, deseo expresarle mi viva inquietud por los sucesos ocurridos en su ciudad el día 24 de mayo del 2008.

Según la información recibida, más de 30 campesinos sufrieron tortura física al ser golpeados con palos y pisoteados y tortura psicológica al ser insultados por ser indígenas.

Estoy muy preocupado-a por este trato dado a los campesinos indígenas y la expresión de violencia racista.

Por lo anterior, le pido firmemente que inicie una investigación, que identifique y castigue a los responsables de estos hechos que deshonoran la imagen internacional de Bolivia y de Sucre, y que, junto a las autoridades de la ciudad, asegure que los derechos democráticos y la seguridad de las personas sean garantizados a la población campesina e indígena.

Esperando que esta solicitud sea prontamente acogida, la saluda atentamente

nom/nombre	adresse/dirección	signature/firma
DUFFNER Laurent	Av. de Rumine 44 1005 LAUSANNE	
ZAUNER Renate	Haus zur Lwin, CH-8777 Diöbas	
HAESLER, Uana	steinduggame 24, 8400 Winterthur	
Deschenaux Rosy	Grand Fontaine 9, 1700 Fribourg	
Descheray sur François	Grand Fontaine 9, 1700 Fribourg	
Chen Theresse	Untersee Quai, 2502 Biel	
de Dardel Jacqueline	Rue G. de Vergyn: 7 2053 Genève	
Canzola Rene	1782 Morby	
Bürgi Kurt	Landhausstr. 30 3007 DE	
Reutmann Christine	Altköfenstr. 149, 3015 ^{Wetzlar}	

Copia: Instituto de Terapia e Investigación sobre las Secuelas de la Tortura y la Violencia Estatal,
Av. Arce 2105, Edif. Venus, 4^o Piso, Dpto. 4B · Casilla 8185, La Paz – Bolivia
Fax +591 2 2154094 · e-mail: administración@itei.org.bo

ACAT Suiza es una asociación ecuménica y políticamente neutral. Está afiliada a la FIACAT (Federación internacional de ACAT, www.fiacat.org) que tiene estatuto consultivo ante las Naciones Unidas.

Junio del 2008

La Señora Alcaldesa Aydée Nava
Y a las autoridades de Sucre
Ilustre Municipalidad de Sucre
Plaza 25 de mayo
Sucre
BOLIVIA

Honorable Alcaldesa:

En calidad de miembro/simpatizante de ACAT, la Acción de los cristianos para la abolición de la tortura, deseo expresarle mi viva inquietud por los sucesos ocurridos en su ciudad el día 24 de mayo del 2008.

Según la información recibida, más de 30 campesinos sufrieron tortura física al ser golpeados con palos y pisoteados y tortura psicológica al ser insultados por ser indígenas.

Estoy muy preocupado-a por este trato dado a los campesinos indígenas y la expresión de violencia racista.

Por lo anterior, le pido firmemente que inicie una investigación, que identifique y castigue a los responsables de estos hechos que deshonoran la imagen internacional de Bolivia y de Sucre, y que, junto a las autoridades de la ciudad, asegure que los derechos democráticos y la seguridad de las personas sean garantizados a la población campesina e indígena.

Esperando que esta solicitud sea prontamente acogida, la saluda atentamente

nom/nombre	adresse/dirección	signature/firma
Fahmi, Katharina	Zähringerstr. 17, 3012 Bern	K. Fahmi
Aeby, Katia	Ch. des Lilas 6, 1700 Fribourg	Katia Aeby
Widmer Jean	Résidence 3 1752 Villars/Jean	Jean Widmer
de Vargas Catherine	Promonaco 10/1000 Lausanne	C. de Vargas
Boenigerk René	Gidelstr 56 3008 Bern	R. Boenigerk
Hust Jean-Claude	Ternills 19 1304 Cossonay	J. Hust
LEU, Susi	Buchholzleish. 161 8203 St	S. Leu
Matt Margrit	Hauptstr. 34 8231 Hemmetschwil	M. Matt

Copia: Instituto de Terapia e Investigación sobre las Secuelas de la Tortura y la Violencia Estatal,
Av. Arce 2105, Edif. Venus, 4º Piso, Dpto. 4B · Casilla 8185, La Paz – Bolivia
Fax +591 2 2154094 · e-mail: administración@itei.org.bo

ACAT Suiza es una asociación ecuménica y políticamente neutral. Está afiliada a la FIACAT (Federación internacional de ACAT, www.fiacat.org) que tiene estatuto consultivo ante las Naciones Unidas.